

**XV<sup>ème</sup> CYCLE DE CINÉMA DU CENTRE CATALA DE LUXEMBURG**  
**au CINÉMA UTOPIA (salle 2)**  
**(Av. de la Faïencerie, Luxembourg Ville)**

**Lundi 28 janvier 2008, 21h30**

**53 DÍAS DE INVIERNO (2007) 53 jours d'hiver**  
 v.o. es. sous-titres en français – 91 minutes



**Réalisation:** Judith Colell  
**Production:** Quique Camín pour Ovideo Films  
**Scénario:** Gemma Ventura  
**Photographie:** Sergi Gallardo  
**Musique:** Carles Cases  
**Interprétation:** Mercedes Sampietro, Àlex Brendemühl, Aina Clotet, Joaquim de Almeida

Trois personnages se rencontrent un soir d'hiver en attendant le bus et trouvent un chien abandonné. Valeria est une jeune violoncelliste, elle entretient une relation avec un professeur de musique plus âgé. Mila réapprend à enseigner à ses élèves, un an après avoir été agressée par l'un d'entre eux. Celso perd son travail pour avoir volé un bijou par amour. Trois histoires qui partent à la dérive.

**Lundi 4 février 2008, 21h30**

**EL ORFANATO (2007) L'orphelinat**  
 v.o. es sous-titres en français et néerlandais - 100 minutes



**Réalisation:** Juan Antonio Bayona  
**Production:** Guillermo del Toro  
**Photographie:** Óscar Faura  
**Scénario:** Sergi G. Sánchez  
**Musique:** Fernando Velázquez  
**Interprétation:** Belén Rueda, Fernando Cayo, Roger Príncipe, Mabel Ribera, Geraldine Chaplin.

Laura a passé son enfance dans un orphelinat entourée d'autres enfants qu'elle aimait comme ses frères et sœurs. Adulte, elle retourne sur les lieux avec son mari et son fils de sept ans, Simon, avec l'intention de restaurer la vieille maison. La demeure réveille l'imagination de Simon, qui commence à se livrer à d'étranges jeux avec "ses amis"... Troublée, Laura se laisse alors aspirer dans l'univers de Simon, convaincue qu'un mystère longtemps refoulé est tapi dans l'orphelinat.

**Jeudi 7 février 2008, 21h30 , documentaire**

**LLACH, LA REVOLTA PERMANENT(2007) Llach, la révolte permanente**  
 v.o. cat. sous-titres en anglais - 90 minutes



**Réalisation:** Lluís Danès  
**Production:** Jaume Roures  
**Scénario:** Lluís Arcarazo et Lila Pla  
**Photographie:** Emili Guirao  
**Musique:** Lluís Llach

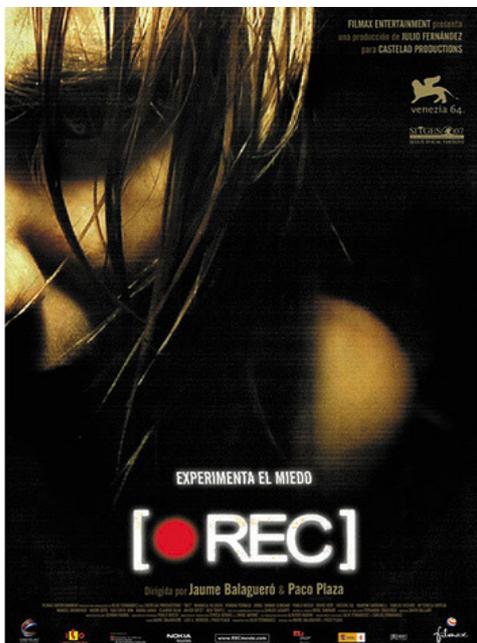
Le 3 mars 1976 à Vitoria, lors d'une réunion ouvrière l'intervention de la police fait cinq décès et plus de cent blessés par balles. Cette nuit-là, Llach compose ce qui allait devenir l'une des chansons les plus symboliques de cette période de répression: « Campanades a morts ». Trente ans plus tard, en 2006, Lluís Llach revient à Vitoria afin

d'interpréter la chanson lors d'un concert organisé en la mémoire des victimes du 3 mars. Un voyage dans l'espace et temps conduit par la musique et les mots de Llach lui-même, dans lesquels des mémoires autobiographiques sont mélangées aux images et aux témoignages des protagonistes de ces événements. C'est l'histoire d'une chanson, du portrait de la personne qui l'a écrit et de la chronique des événements qui l'ont inspirée. Un cri et une demande de révolte permanente contre l'oubli.

### Lundi 11 février 2008, 21h30

[REC] (2007)

v.o. es. sous-titres en français et néerlandais - 85 minutes



**Réalisation:** Jaume Balagueró et Paco Plaza  
**Production:** Julio Fernández  
**Scénario:** Luiso Berdejo  
**Photographie :** Pablo Rosso  
**Interprétation:** Javier Botet, Manuel Bronchud, Martha Carbonell, Claudia Font,

Angéla est journaliste pour une télévision locale. Accompagnée de son caméraman, elle relate le quotidien de ceux qui travaillent la nuit. Ce soir, elle

est dans une caserne de pompiers. La nuit est calme, aucune urgence. Jusqu'au coup de fil d'une vieille dame qui réclame de l'aide, coincée dans son propre appartement alors qu'un incendie s'est déclaré. Le tandem suit les pompiers et découvre en arrivant sur place des voisins très inquiets. D'horribles cris ont été entendus dans l'appartement de la vieille dame. Angéla perçoit la tension des habitants, son reportage devrait enfin sortir de la routine...elle n'imagine pas à quel point !

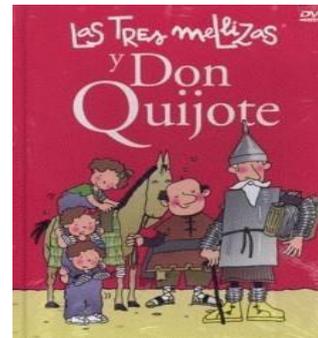
### Samedi 16 février 2008, 16h00 et 17h30 deux séances pour enfants/ film d'animation

**16h00 LAS TRES MELLIZAS Y DON QUIJOTE** (2005) *Les trois sœurs jumelles et Don Quichotte*

Version espagnole – 75 minutes

**17h30 LES TRES BESSONES I EL QUIXOT** (2005)

Version catalane – 75 minutes



**Réalisation:** Maria Gol / Jordi Valbuena  
**Production:** Cromosoma S.A.  
**Scénario:** Anna Manso sur l'idée de Roser Capdevila

Les trois sœurs jumelles se retrouvent dans un village de La Manche où elles font la connaissance de Don Quichotte, un homme obsédé par les romans de chevalerie qui se croit le protagoniste d'un de ces romans. Les trois filles l'aident à construire une armure et il part à l'aventure sur son cheval Rocinante accompagné de son fidèle écuyer Sancho Panza. Malheureusement, quand il rencontre la Sorcière Camomille il la confond avec sa bien-aimée Dulcinée.

**ORGANISATION:**  
**CENTRE CATALÀ DE LUXEMBURG**  
avec le soutien de Catalan Films and TV,  
de Transports Fernández,  
de la Secretaria d'Afers Exteriors de la Generalitat de Catalunya  
et de l'Ambassade d'Espagne